

Family Farm Succession – Croatian and Slovenian Experience

Đurđica ŽUTINIĆ

¹University of Zagreb, Faculty of Agriculture, Svetošimunska cesta 25, 10000 Zagreb, Croatia
(e-mail: dzutinic@agr.hr)

Abstract

The transfer of ownership and management control from the older to the younger generation is one of the most important issues for family farming stability and development. The literature regarding the transfer of the farm family has shown that the succession patterns are various in the same countries and depend of numerous factors. Researches in the world confirm that economic marginalization of farming is more frequent due to the mistakes in (un) planning the succession than to the insolvency of agriculture. A planned succession and the presence of heirs on the farm has a causative influence on the development or progress of the family farm, otherwise it is absent on the farms where the succession it not planned and happens by inertia.

In this paper, based on available information and secondary analysis of empirical researches, we compared the succession patterns of family farms in Croatia and Slovenia. The analysis has shown that there were similarities between Slovenian and Croatian farmers /family farms in attitudes and patterns in transfer of managerial responsibility to successors. There is a traditional pattern of inheriting a family farm because of unplanned succession on family farms and inadequate government instruments / measures that would 'make easier' the farm transfer.

Key words: inheritance, succession, family farm

sa2008_a0208

Naslijeđivanje obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava - iskustvo Hrvatske i Slovenije

Đurđica ŽUTINIĆ

Sveučilište u Zagrebu, Agronomski fakultet, Svetošimunska cesta 25, 10000 Zagreb, Hrvatska
(e-mail: dzutinic@agr.hr)

Sažetak

Jedno od važnih pitanja opstojnosti i razvoja obiteljske poljoprivrede jest pravodoban prijenos upravljačkih i vlasničkih funkcija sa starije na mlađu generaciju. Brojna istraživanja o prijenosu obiteljskog poljoprivrednog gospodarstva na slijedeći naraštaj pokazuju da su oblici sukcesije različiti u pojedinim zemljama i ovisi o brojnim čimbenicima. Istraživanja u svijetu također potvrđuju da do ekonomske marginalizacije gospodarstva češće dolazi zbog propusta u (ne) planiranju sukcesije nego zbog nelikvidnosti poljoprivredne proizvodnje. Planirana sukcesija i nazočnost nasljednika na obiteljskom gospodarstvu uzročno djeluje na razvojnu putanju ili napredak obiteljskog gospodarstva, u protivnom izostaje na gospodarstvima gdje ona nije planirana i gdje se odvija po inerciji.

U radu, na osnovi dostupnih informacija i sekundarne analize empirijskih istraživanja, uspoređujemo obrasce naslijeđivanja obiteljskih gospodarstava na primjerima Hrvatske i Slovenije. Analiza je pokazala da postoje velike sličnosti između slovenskih i hrvatskih poljoprivrednika/obiteljskih gospodarstava u stavovima i načinu prijenosa upravljačkih funkcija na potencijalne nasljednike. Također, prijenos vlasništva na obiteljskim gospodarstvima se odvija po tradicionalnom obrazcu zbog neplanirane sukcesije i nedostatnih državnih instrumenata / mjera koje bi taj prijenos učinile lakšim

Ključne riječi: prijenos upravljačkih funkcija; naslijeđivanje, obiteljsko gospodarstvo

sa2008_a0208